Rexel®

Auto+ 250X™

- (GB) *Instruction Manual*
- (F) *Manuel d'utilisation*
- (D) *Bedienungsanleitung*
- (I) *Manuale d'istruzioni*
- (NL) *Gebruiksaanwijzing*
- (E) *Manual de instrucciones*
- (P) *Manual de Instruções*
- (TR) *Kullanım Kılavuzu*
- (GR) *Οδηγίες*
- (DK) *Brugsvejledning*
- (FI) *Käyttöopas*
- (NO) *Bruksanvisning*
- (S) *Bruksanvisning*
- (PL) *Instrukcja obsługi*
- (CZ) *Návod k obsluze*
- (H) *Használati útmutató*
- (RUS) *Руководство по эксплуатации*

ATTENTION

To register and activate the warranty go to
www.rexeleurope.com/shredders

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
L
M
Q
R
Rexel

N
O

P
R

S

1

MAX
2

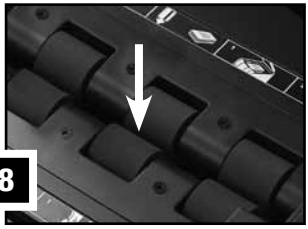
3

4

5

6

7


8

Technische Daten

	Rexel Auto+ 250X
Zufuhrkapazität Einzugsschlitz der manuellen Zufuhr	8 Blatt (80 g/m²)
Zufuhrkapazität Fach der Automatikzufuhr	250 Blatt (80 g/m²)
Arbeitszyklus	12 min in Betrieb, 40 min im Standby
Dauerbetrieb nach Kaltstart	16 min
Netzanschluss	230V, 50Hz
Stromstärke	0,4 A
Leistungsaufnahme, Motor	170 W

Einführung

Vielen Dank für Ihre Wahl dieses Aktenvernichters von Rexel. Er wird Ihnen sicherlich gute Dienste leisten. Zur Gewährleistung des optimalen Betriebs empfehlen wir, dass Sie sich zunächst etwas Zeit zum Durchlesen dieser Anweisungen nehmen.

Sicherheit geht vor

Zur Vermeidung von Personenschäden müssen die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Das Gerät an einer einfach zugänglichen Steckdose anschließen und dafür sorgen, dass das Netzkabel keine Stolpergefahr bildet.
- Bei einem Instandsetzungsversuch durch eine nicht qualifizierte Person wird die Garantie ungültig. Bei Reparaturbedarf das Gerät an den Händler zurückschicken.
- Zum Umstellen des Geräts, bzw. wenn es längere Zeit nicht benutzt wird, den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn eine Betriebsstörung aufgetreten ist oder wenn das Gerät beschädigt wurde.
- Die Steckdose darf nicht überlastet werden, ansonsten besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Das Gerät in der Nähe der Steckdose aufstellen und dafür sorgen, dass diese einfach zugänglich ist.
- Keine Veränderung am Netzstecker vornehmen. Er ist auf die ortsübliche Stromversorgung ausgelegt.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser betreiben.
- Keine Druckluftsprays oder Reinigungsmittel verwenden.
- Nichts in den Aktenvernichter sprühen.
- Keine ungeöffnete Werbepost, Zeitschriften, gebundene Dokumente etc. in die automatische Zufuhr einlegen.

Der Aktenvernichter entspricht der Sicherheitsnorm UL 60950 und ist fingersicher. Er ist dennoch nicht in der Nähe von Kindern oder Haustieren zu verwenden.

Sicherheit geht vor

Lange Haare vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten.

Krawatten und andere lose Kleidungsstücke vom Gerät fernhalten, damit sie nicht in das Schneidwerk geraten.

Losen Schmuck vom Gerät fernhalten, damit er nicht in das Schneidwerk gerät.

Nicht in den Einzugsschlitz fassen.

Kinder vom Gerät fernhalten.

Keine Sprühmittel verwenden.

Kein Schmieröl (nur Schmiermittelblätter) verwenden.

Kreditkarten nicht über den Einzugsschlitz der manuellen Zufuhr einführen.

CDs nicht über den Einzugsschlitz der manuellen Zufuhr einführen.

Zufuhrkapazität der manuellen Zufuhr.

Kleine Heftklammern müssen nicht entfernt werden.

Kleine Büroklammern müssen nicht entfernt werden.

Zur Vernichtung von Kreditkarten geeignet.

Gerätekomponenten

A Betriebsschalter (Geräterückseite)
B Wichtige Sicherheitssymbole (s. „Bedienfeld“ unten)
C Anti-Stau-Anzeige
D Ladetürgriff
E Ladetür
F Vorderseite des ausziehbaren Abfallbehälters
G Staubeseitigungstaste (Vorwärts-Dauerbetrieb)
H Automatik-Starttaste
I Rückwärtsbetriebstaste
J Ladetürverriegelung – PIN-Code-Tasten
K Anzeigenfeld
L Rollfüße
M Einzugsschlitz der manuellen Zufuhr
N Kreditkarteneinzugsschlitz
O CD-Einzugsschlitz
P CD-Restebehälter (in Gebrauch)
Q Sichtfenster
R Ausziehbarer Abfallbehälter mit Sichtfenster
S CD-Restebehälter (bei Nichtgebrauch)

Bedienfeld und Anzeigen

Auto **Vorwärts** **Rückwärts**

Anti-Stau-Anzeige: weist den Anwender darauf hin, dass zu viel Papier in die manuelle Zufuhr eingeführt wurde (siehe Abschnitt „Anti-Stau-Technik“).

Papierstauanzeige: leuchtet bei einem Papierstau in der Automatikzufuhr.

Ladetür/Abfallbehältertür offen oder Behälter voll: weist auf einen der folgenden Zustände hin:
- Ladetür offen
- Abfallbehälter offen
- Abfallbehälter voll

Betriebsanzeige: leuchtet bei eingeschaltetem Gerät.

Abkühlungsanzeige: leuchtet, wenn sich das Gerät in der Abkühlphase befindet.

Verriegelungsanzeige: weist darauf hin, dass die Ladetür bei laufendem Vernichtungsvorgang verriegelt ist.

Ladetürverriegelung – PIN-Code-Tasten Zur Verriegelung der Ladetür während der Aktenvernichtung einen vierstelligen Code eingeben.

Erläuterung der Anzeigen

	LED-Beleuchtung							
	Verriegelungs-anzeige		Abfallbehälter voll/ offen, Ladetür offen	Abkühlung	Papierstau-anzeige	Auto	Anti-Stau	
Farbe der Anzeige	**Grün**	**Rot**	**Rot**	**Rot**	**Rot**	**Blau**	**Grün**	**Rot**
Gerät ausgeschaltet								
Standbymodus								
Gerät eingeschaltet								
Betriebsbereit								
Automatikbetrieb						An	An	
Staubeseitigung/Vorwärts-Dauerbetrieb						An	An	
Rückwärtsbetrieb					An	An		An
Ladetür offen			An			An		An
Abfallbehälter voll/offen			An			An		An
Motorabkühlung läuft				Blinkt		An		An
Papierstau					An	An		An
Zu viel Papier in der manuellen Zufuhr						An		An
Schneidwerk-Selbstreinigung					Blinkt	An		An
PIN-Code-Eingabe	Blinkt							
Ladetür verriegelt		An						
Ungültige PIN-Code-Eingabe		Blinkt x3						
Korrekte PIN-Code-Wiederholung	Blinkt x3							

Für die Vernichtung geeignetes Material

Mit dem Aktenvernichter Auto+ 250X KÖNNEN folgende Materialien vernichtet werden:

- Geheftetes Papier (max. Abstand zwischen Heftklammer und Ecke: 25 mm)
- Heftklammern einer Größe bis 26/6 und 24/6
- Kleinformatiges Papier (mittig ausrichten)
- 250 Farbdruckblätter

- Papier mit Büroklammer (max. Abstand zwischen Büroklammer und Ecke: 25 mm)
- Kleine/mittlere Büroklammern (max. Stärke: 0,9 mm)
- 250 Blatt Normalpapier
- Papier >100 g/m² (NUR über manuelle Zufuhr)

- Auf halbes Blatt gefaltetes A3-Papier (max. 2 Blätter)
- 250 einseitig bedruckte Blätter
- 80-g/m²-Papier
  - A4 (210 x 297 mm)
  - A5 (148 x 210 mm)
  - A3-Einzelblatt, auf A4 gefaltet

Der Auto+ 250X kann zwar geklammerte Dokumente vernichten, es wird jedoch empfohlen, Büro-/ Heftklammern vor dem Vernichten zu entfernen, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern.

Folgende Materialien sind für den Aktenvernichter Auto+ 250X NICHT geeignet:

- Industrielle Heftklammern einer Länge über 6 mm

- Dokumente mit 25 oder mehr Blatt mit einer Heftklammer oder Büroklammer

- Gebundene Dokumente

- Briefklemmen

- Große Büroklammern einer Länge über 32 mm

- Mehrere gefaltete Blätter* (z. B. mehr als zwei hälftig gefaltete A3-Blätter)

- Zeitschriften oder mit mehreren Büro-/Heftklammern zusammengefügte Dokumente

- Ungeöffnete Post* (z. B. Werbesendungen) öffnen und in die Automatikzufuhr einlegen oder über den Einzugsschlitz zuführen.

- Kunststoffblätter/-ordner, laminierte Dokumente, Hochglanzpapier, beidseitig bedruckte Blätter.

- Dickes Papier, Karton

- Selbstklebende Etiketten

- Zerknitterte Blätter*

* Es wird empfohlen, diese Art von Dokumenten über den Einzugsschlitz zuzuführen. Gefaltete und zerknitterte Blätter die vor der Zufuhr geglättet werden, können jedoch im Auto+ 250X im Automatikmodus vernichtet werden.

Automatikzufuhr

Mit dem Auto+ 250X können bis zu 250 Blatt Papier über die automatische Zufuhr und bis zu 8 Blatt über den Einzugsschlitz vernichtet werden. Die Automatikzufuhr kann Papier mit Heft-/Büroklammern verarbeiten und zieht zur Vermeidung von Papierstaus nur wenige Blätter auf einmal ein.

Betrieb

1. Gerät auspacken.
2. Das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen.
3. Darauf achten, dass der Betriebsschalter hinten am Gerät eingeschaltet ist.
4. Zum Starten des Geräts die mittlere Automatik-Starttaste (⏻) drücken. Die blaue Standbyanzeige auf der Taste leuchtet dann auf, und das Gerät wird in den Automatikbetrieb versetzt. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.
5. Zum Einlegen von Papier die Ladetür am Griff öffnen (s. Abb. 1), dann das Papier einlegen. Falls erforderlich, kann die Ladetür weiter geöffnet werden (bis auf 90 Grad). Das Papier (bis zu 250 Blatt) in die Automatikzufuhr einlegen. Die MAX-Markierung (s. Abb. 2) darf nicht überschritten werden. Andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Geräts.
6. Das Gerät wird erst nach Schließen der Ladetür automatisch gestartet (s. Abb. 1).

   Achtung: Falls gewünscht, kann die Ladetür nun durch Eingabe eines vierstelligen Codes (s. unten) verriegelt werden.
7. Sollen nur bis zu 8 Blatt vernichtet werden, kann der Einzugsschlitz verwendet werden (s. Abb. 3). Die Automatikzufuhr muss hierfür leer sein.
8. Das zu vernichtende Papier in den Einzugsschlitz der manuellen Zufuhr einführen. Der Aktenvernichter ermittelt das Papier und startet automatisch.
9. Verbleibt der Aktenvernichter über 2 Minuten lang im Automatikmodus und wird nicht benutzt, schaltet er automatisch zur Stromeinsparung in den Standbymodus.
10. Sobald Papier in den Einzugsschlitz eingeführt wird, schaltet das Gerät automatisch in den Betriebsmodus um. Die Automatik-Starttaste (⏻) muss hierfür nicht gedrückt werden.

Verriegelung der Ladetür

Für zusätzliche Sicherheit sorgt die Ladetürverriegelung, die während der Vernichtung von vertraulichem Material aktiviert werden kann.

Gerät verriegeln:

1. Zu vernichtendes Papier in das Zufuhrfach einlegen. Ladetür schließen (s. Abb. 1).
2. Vierstelligen Code über die Tasten eingeben. MERKEN SIE SICH DEN CODE!

Das Gerät wird automatisch entriegelt, wenn:
- der vierstellige Code erneut eingegeben wird
- die Aktenvernichtung beendet ist
- es 30 Minuten lang nicht in Betrieb war (Dokumente verbleiben im Fach)

Sicherheitsstopp

Wird während des Vernichtungsvorgangs der Abfallbehälter herausgezogen oder die Ladetür geöffnet, wird der Gerätebetrieb gestoppt, und die Anzeige leuchtet auf.

Anti-Stau-Technik der manuellen Zufuhr

Die Sensoren im Papierzufuhrbereich messen die Stapeldicke. Anhand der Farbe der LED (rot oder grün) ist erkennbar, ob das eingeführte Papier vernichtet werden kann oder nicht. Grün bedeutet, dass der Papierstapel im Rahmen der Blattkapazität des Aktenvernichters liegt und somit verarbeitet werden kann. Rot bedeutet, dass zu viel Papier eingeführt wurde und einige Blätter entfernt werden müssen, bevor der Stapel vernichtet werden kann.

Da nie mehr Blätter zugeführt werden können, als der Aktenvernichter tatsächlich vernichten kann, werden Papierstaus vermieden.

Der mit der Staubeseitigung verbundene Zeitaufwand sowie die daraus resultierenden Widrigkeiten entfallen somit.

Staubehebung

Sollte wider Erwarten ein Papierstau auftreten, wird der Gerätebetrieb eingestellt. Prüfen, ob der Abfallbehälter voll ist. Wenn nicht, den Papierstau durch Betätigen der Rückwärtsbetriebstaste (⏮) und der Vorwärts-Dauerbetriebstaste (⏭) beseitigen, dann wieder in den Automatikbetrieb (⏻) schalten. Lässt sich der Stau so nicht beheben, die Anweisungen zum Rückwärtsbetrieb befolgen.

Rückwärtsbetrieb

1. Das Gerät besitzt eine Rückwärtsbetriebstaste (⏮), mit deren Hilfe eingezogenes Papier wieder herausgeführt werden kann.
2. Das Papier über den Rückwärtsbetrieb ausgeben lassen, dann das Gerät am Betriebsschalter an der Geräterückseite ausschalten. Bei Verwendung der manuellen Zufuhr das Papier aus dem Einzugsschlitz herausziehen oder die Ladetür öffnen und den verbliebenen Papierstapel entfernen, dann das feststeckende Papier aus dem Schneidwerk ziehen.
3. Zur Wiederaufnahme des Gerätebetriebs das Gerät am Betriebsschalter an der Geräterückseite einschalten und die Automatik-Starttaste (⏻) drücken.
4. Bei verriegeltem Gerät ist kein Rückwärtsbetrieb möglich.

Überhitzung

Wird der Auto+ 250X mehr als 24 Minuten lang ununterbrochen verwendet, kann es zu einer Überhitzung kommen. In diesem Fall leuchtet die rote Abkühlungsanzeige (🌡). Das Gerät abkühlen lassen. Die Anzeige erlischt, sobald das Gerät ausreichend abgekühlt ist. Wird eine Abkühlung während eines Vernichtungsvorgangs erforderlich, ist kein Bedienereingriff vonnöten. Der Gerätebetrieb wird automatisch eingestellt und wieder aufgenommen, sobald das Gerät ausreichend abgekühlt ist. Während des Abkühlens kann Papier in die Automatikzufuhr eingelegt und der Abfallbehälter geleert werden.

Voller Abfallbehälter

Wenn der Abfallbehälter voll ist, stellt das Gerät den Betrieb ein, und die Abfallbehälteranzeige (🗑) leuchtet. Der Abfallbehälter muss dann geleert werden.

- Den Abfallbehälter langsam herausziehen.
- Den geleerten Behälter in das Gerät zurückschieben und die Automatik-Starttaste drücken, um den Betrieb wieder aufzunehmen.

Vernichtung von CDs

Zum Auffangen des CD-Abfalls dient ein separater CD-Restebehälter. Darauf achten, dass dieser richtig im Abfallbehälter sitzt.

1. Ladetür öffnen (Abb. 4).
2. CDs stets in den CD-Einzugsschlitz einführen (Abb. 5). Jeweils nur eine CD zuführen.
3. Ladetür schließen.
4. Den CD-Restebehälter nach dem Vernichten von acht CDs leeren, damit keine CD-Reste in den Papierabfallbehälter geraten.
5. Soll anschließend wieder Papier vernichtet werden, den CD-Abfallbehälter abnehmen.

Vernichtung von Kreditkarten

Im Auto+ 250X können Kreditkarten vernichtet werden. Die Automatik-Starttaste (⏻) drücken, dann wie folgt vorgehen:

1. Ladetür öffnen (Abb. 4).
2. Kreditkarte in die Rollen einführen (s. Abb. 6). Jeweils nur eine Kreditkarte zuführen.
3. Ladetür schließen.

Der Umwelt zuliebe sollte das Papier nach der Vernichtung als Altpapier entsorgt werden. Dies ist jedoch nicht möglich, wenn es mit Kreditkartenresten vermischt ist. Dafür sorgen, dass Kreditkartenreste nicht in das Altpapier geraten.

Schneidwerk-Selbstreinigung

Nach dem Leeren und Einsetzen des Abfallbehälters läuft das Gerät zur Beseitigung von Papierresten aus dem Schneidwerk 4 Sekunden im Rückwärtsbetrieb, hält 2 Sekunden an und läuft dann 4 Sekunden im Vorwärtsbetrieb. Diese Selbstreinigung ist eine zusätzliche Spezialstauvermeidungstechnik von Rexel.

Wartung

Da sich an den Rollen der Automatikzufuhr nach einiger Zeit Schmutz ansammelt, müssen diese zur Gewährleistung der optimalen Geräteleistung regelmäßig mit einem trockenen Tuch gereinigt werden (s. Abb. 7).

Obwohl kein Papier in das Gerät eingeführt wird, kann der Infrarotsensor der Startautomatik am Einzugsschlitz gelegentlich ausgelöst werden, wenn sich viel Papierstaub daran abgesetzt hat. Das Gerät am Betriebsschalter an der Geräterückseite ausschalten und den Sensor vorsichtig mit einem Wattestäbchen reinigen (s. Abb. 8).

Schmieren des Geräts

Zum Schmieren des Geräts ausschließlich Schmiermittelblätter von Rexel (2101948 und 2101949) verwenden. ACCO Brands Europe übernimmt keine Haftung für die Produktleistung oder -sicherheit bei Verwendung anderer Schmiermittel. Rexel empfiehlt den Einsatz von Schmiermittelblättern erstmalig nach dem dritten Leeren des Abfallbehälters (und dann regelmäßig nach jedem dritten Leeren des Behälters). Das Schmiermittelblatt in die manuelle Zufuhr einführen. Keinesfalls die Automatikzufuhr verwenden! Bei Verwendung von Schmiermittelblättern in der Automatikzufuhr werden die Zufuhrrollen verunreinigt, sodass keine automatische Papierzufuhr in das Schneidwerk mehr möglich ist. Bei Verunreinigung der Zufuhrrollen die Wartungsanweisungen befolgen.

Zubehör

Zu Recyclingzwecken wird für alle Modelle empfohlen, Abfallbeutel aus Papier zu verwenden.

Zubehör	Bestellnr.	Gebinde
Recycelbare Abfallbeutel	1765029EU	20 Abfallbeutel
Schmiermittelblätter	2101949 2101948	20 Stk. 12 Stk.

Garantie

Alle ACCO Brands Europe-Produkte und deren Bauteile unterliegen bei normaler Verwendung und Wartung einer zweijährigen Garantie ab Kaufdatum auf Material und Verarbeitungsqualität. Während des Gewährleistungszeitraums wird ein defektes Gerät oder Bauteil unter den nachfolgend aufgeführten Bedingungen entweder repariert oder ersetzt.

Diese Garantie deckt ausschließlich Mängel bei Material und Verarbeitungsqualität ab, wenn das Gerät zweckgemäß verwendet wird. Durch eine der folgenden Ursachen hervorgerufene Schäden an Produkten oder deren Bauteilen werden nicht abgedeckt:

- Modifizierung, Reparatur oder Wartung, die nicht vom autorisierten ACCO-Servicepersonal durchgeführt wurde
- Unfälle, Nachlässigkeit, Missbrauch oder falsche Anwendung aufgrund einer Missachtung der für ein Gerät des jeweiligen Typs normalen Einsatzmethoden

Diese Garantie hat keinerlei ausschließende Wirkung auf die Haftbarkeit von ACCO bei Tod oder Personenschaden aufgrund einer Verletzung der Sorgfaltspflicht seitens ACCOs. Diese Garantie gilt (gemäß den vorliegenden Bedingungen) zusätzlich zu jeglichen gesetzlich vorgeschriebenen Rechten und hat auf diese keinerlei Auswirkungen.

Bei Fragen zur Garantie hilft der örtliche Kundendienst (s. hintere Umschlagseite) weiter.

Zusatzgarantie

Das Schneidwerk unterliegt einer fünfzehnjährigen Garantie auf Material und Verarbeitung ab Erstkaufdatum.

*Bei Einsatz zur Vernichtung zusammengehefteter oder geklammerter Blätter verschleißt das Schneidwerk schneller. Dies wird durch die Garantie nicht abgedeckt. Das Modell Auto+ 250X ist auf die Vernichtung von bis zu 50 Kreditkarten und 50 CDs während der zweijährigen Standardgarantiedauer ausgelegt. Bei einer übermäßigen Nutzung des Geräts zur Vernichtung von Kreditkarten oder CDs wird die Zusatzgarantie auf das Schneidwerk ungültig.

Sämtliche Aspekte dieser Bedingungen unterliegen der englischen Gesetzgebung, ausschließlicher Gerichtsstand ist England.

Service

(GB) **ACCO Service Division**
Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN
Tel: 0845 658 6600, Fax: 0870 421 5576
www.acco.co.uk/service

(F) **Acco Brands France SAS**
Service après-vente, ZAC Excellence 2000,
6 rue Robert Schuman, 21800 Chevigny Saint Sauveur
Tel: +33 3 80 68 60 30, Fax: +33 3 80 68 60 49
contact@vmbs.fr

(D) **ACCO Deutschland GmbH & Co. KG**
(A) Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: + 49 7181 887 120, Fax:+ 49 7181 887 198
info.de@acco.com

(E) **ACCO Brands Iberia SL**
(P) P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 902 500 182 ext. 2, Fax: 91 309 6412

(I) **ACCO Brands Italia Srl**
Con Unico Socio, Strada della Merla 49/B - P.O. Box 183,
10036 Settimo Torinese (TO)
Tel: +39 011 896 11 11,+39 800 848 616, Fax: +39 011 896 11 15
acco.italia@acco.com

(B) **ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-73362, Fax: 02-4140784
info@accobenelux.be, www.accobenelux.be

(LUX) **ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-21132, Fax: 02-4140784
info@accobenelux.be, www.accobenelux.be

(NL) **ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070
info@accobenelux.nl, www.accobenelux.nl

(S) **ACCO Brands Nordic AB**
(DK) Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
(N) Tel: +46 42 38 36 00, Fax: +46 42 38 36 10
(IS) service.nordic@acco.com
(LV)
(EST)
(LT)

(CZ) **XERTEC a.s.**
(SK) Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Koštířova, budova CeWe Color - Fotolab)
148 00 Praha 4 - Chodov
Tel: 225 004 411, Fax: 225 004 162
servis@xertec.cz, http://www.xertec.cz

(PL) **ACCO Polska Sp. z o.o**
Al. Jerozolimskie 184, 02-486 Warszawa
Tel.+48 22 570-18-29 , fax +48 22 570-18-33
www.acco.pl

(H) **H OPI Customer Service**
Tel.: +359 2 80 99 166
Exportee@accoeu.local

(RUS) **Представительство компании**
«АККО Дойчланд ГМБХ и КО. КГ»
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26
Тел: (495) 933-51-63, Факс: (495) 933-51-64

(UA) **DataLux Distribution Company**
03151, Киев, Очаковская, 5/6, оф.110.3
Tel: + 380 (44) 498 4956 ext. 2324, Fax: + 380 (44) 275 9999

(AUS) **Pelikan Artline Pty Ltd**
2 Coronation Avenue, Kings Park, NSW, Australia 2148
Tel: +61 2 9674 9000, Fax: +61 2 9674 0910
custsupport@pelikanartline.com.au

(CH) **ACCO Brands Schweiz GmbH**
Gewerbestrasse 8, CH-8212 Neuhausen a. Rheinfall
Tel: +41 (0)52 674 01 74, Fax: +41 (0)52 674 01 75
info.ch@acco.com

(IRL) **ACCO-Rexel Ltd**
Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh, Dublin 17, Ireland
Tel: 01 816 4300, Fax: 01 816 4302
information-ie@acco.com, www.accorexel.ie

(ZA) **Rexel Office Products (PTY) Ltd**
Crusher Road, Crown Ext.3, PO Box 102,
Crown Mines, Johannesburg 2025, South Africa
Tel: +27 (0) 11 837 7723
service@rexelsa.co.za

(IND) **ACCO Brands Asia Pte Ltd**
(PAK) 47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
(BD) Tel: +65 6776 0195, Fax: +65 6779 1041
webmaster@accobrandsasia.com

(JPN) **GBC-Japan K.K.**
14F Harmony Tower, 1-32-2 Honcho, Nakano-ku, Tokyo 164-8721
Tel: (81)-03-5351-1801, Fax: (81)-03-5351-1831
serv@gbc-japan.co.jp, www.gbc-japan.co.jp

Ref: Auto+250X/7144
Issue: 1 (07/11)

ACCO Brands Europe
Oxford House
Aylesbury HP21 8SZ
United Kingdom

www.accoeurope.com